|  |
| --- |
| Министерство науки и высшего образования Российской Федерации |
| Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение |
| высшего образования |
| «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина |
| (Технологии. Дизайн. Искусство)» |
|  |
| Институт  | «Академия имени Маймонида» |
| Кафедра  | Филологии и лингвокультурологии |

|  |
| --- |
| **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА****УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** |
| **Теория огласовок** |
| Уровень образования  | бакалавриат |
| Направление подготовки | 45.03.01 | Филология |
| Профиль | Зарубежная филология (гебраистика) |
| Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения | 4 г. |
| Форма обучения | очная |

|  |
| --- |
| Рабочая программа учебной дисциплины «Теория огласовок» основной профессиональной образовательной программы высшего образования*,* рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол №11 от 30.06.2021 г. |
| Разработчик рабочей программы учебной дисциплины: |
|  | старший преподаватель | Ю.Д. Будман |
|  |  |  |
| Заведующий кафедрой: | Ю.Н. Кондракова |

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

* + - 1. Учебная дисциплина «Теория огласовок»изучается в шестом семестре*.*
			2. Курсовая работа не предусмотрена

## Форма промежуточной аттестации:

экзамен

## Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

* + - 1. Учебная дисциплина «Теория огласовок» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам:

* + - Практический курс языка иврит;
		- Введение в спецфилологию.

Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующих дисциплин:

* + - Библейский иврит;
		- История языка иврит;
		- Морфология языка иврит.

# ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

* + - 1. Целями изучения дисциплины «Теория огласовок» являются:
		- формирование у обучающихся системного представления о фонологии языка иврит;
		- ознакомление системами огласовок и историей их создания;
		- формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.
			1. Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

## Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| **Код и наименование компетенции** | **Код и наименование индикатора****достижения компетенции** | **Планируемые результаты обучения** **по дисциплине** |
| --- | --- | --- |
| ПК-5Способен демонстрировать углубленное знание изучаемых языков для квалифицированного языкового сопровождения образовательных и деловых процессов | ИД-ПК-5.1Применение специальной профессиональной терминологии | * в полной мере владеет специальной (лингвистической) терминологией и грамотно применяет ее в рамках профессиональной деятельности (языковое сопровождение образовательных процессов, подготовка лекций, образовательных и оценочных материалов, написание научных докладов и статей);
* демонстрирует глубокое владение навыком анализа и интерпретации разных типов текстов (отличающихся стилистикой, временем создания), применяет данный навык в рамках профессиональной деятельности (языковое сопровождение деловых процессов).
 |
| ИД-ПК-5.2Анализ разных типов текста в различных форматах |

# СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| по очной форме обучения –  | 3 | **з.е.** | 108 | **час.** |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий

|  |
| --- |
| **Структура и объем дисциплины** |
| **Объем дисциплины по семестрам** | **форма промежуточной аттестации** | **всего, час** | **Контактная аудиторная работа, час** | **Самостоятельная работа обучающегося, час** |
| **лекции, час** | **практические занятия, час** | **лабораторные занятия, час** | **практическая подготовка, час** | **курсовая работа** | **самостоятельная работа обучающегося, час** | **промежуточная аттестация, час** |
| 6 семестр | экзамен | 108 | 15 | 30 |  |  |  | 27 | 36 |
| Всего: |  | 108 | 15 | 30 |  |  |  | 27 | 36 |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины:

| **Планируемые (контролируемые) результаты освоения:** **код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций** | **Наименование разделов, тем;****форма(ы) промежуточной аттестации** | **Виды учебной работы** | **Самостоятельная работа, час** | **Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости;****формы промежуточного контроля успеваемости** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Контактная работа** |
| **Лекции, час** | **Практические занятия, час** | **Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час** | **Практическая подготовка, час** |
|  | **Шестой семестр** |
| ПК-5ИД-ПК-5.1ИД-ПК-5.2 | Тема 1Особенности фонологической системы др.-евр. языка, влияющие на огласовку | 3 | 6 | х | х | х | Формы текущего контроля:контрольная работа  |
| Тема 2 Знаки огласовки | 3 | 6 | х | х | х |
| Тема 3Огласовка «служебных букв» | 3 | 6 | х | х | х |
| Тема 4Огласование иностранных и заимствованных слов. | 3 | 6 | х | х | х |
| Тема 5Правила безогласовочной орфографии. | 3 | 6 | х | х | х |
|  | Экзамен | х | х | х | х | 36 | экзамен по билетам |
|  | **ИТОГО за шестой семестр** | 15 | 30 | х | х | 63 |  |
|  | **ИТОГО за весь период** | **15** | **30** | **х** | **x** | **63** |  |

## Краткое содержание учебной дисциплины

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ пп** | **Наименование раздела и темы дисциплины** | **Содержание раздела (темы)** |
| Тема 1 | Особенности фонологической системы др.-евр. языка, влияющие на огласовку | Согласные звуки. «Матери чтения». Двойное произношение согласных БГДКПТ.Гласные. Долгие, краткие и сверхкраткие гласные. Устойчивые гласные. Неустойчивые гласные.Типы слогов. Ударение. |
| Тема 2 | Знаки огласовки | Маппик. Дагеш и его виды. Шва и его разновидности.Гортанные звуки и их влияние на огласовку. Камац катан. |
| Тема 3 | Огласовка «служебных букв» | Определенный артикль. Вопросительная частица הֲ־. Направительный суффикс.Предлоги ב־, כ־, ל־, מ־.Союзы ו־, ש־. Вопросительное слово מה. |
| Тема 4 | Огласование иностранных и заимствованных слов. | Правила Академии языка иврит по огласованию иностранных и заимствованных слов. |
| Тема 5 | Правила безогласовочной орфографии. | Правила безогласовочной орфографии Академии языка иврит. |

## Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию*.* Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

выполнение домашних заданий;

подготовка к контрольной работе;

подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;

проведение консультаций перед экзаменом, по необходимости.

## Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **использование****ЭО и ДОТ** | **использование ЭО и ДОТ** | **объем, час** | **включение в учебный процесс** |
| смешанное обучение | лекционные и практические занятия |  | в соответствии с расписанием учебных занятий |

# РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

## Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Уровни сформированности компетенции(-й)** | **Итоговое количество баллов****в 100-балльной системе****по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Оценка в пятибалльной системе****по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Показатели уровня сформированности**  |
| **универсальных** **компетенций** | **общепрофессиональных компетенций** | **профессиональных****компетенций** |
|  |  | ПК-5:ИД-ПК-5.1ИД-ПК-5.2 |
| высокий |  | отлично |  |  |  Обучающийся:-  исчерпывающе анализирует предложенный учебный материал;-     не испытывает затруднений в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет всеми необходимыми для этого навыками и приёмами;- показывает глубокое владение всеми навыками детального анализа теоретического фонологического материала;- в полной мере владеет специальной (лингвистической) терминологией и грамотно применяет ее в рамках профессиональной деятельности. |
| повышенный |  | хорошо |  |  | Обучающийся:- обоснованно излагает, анализирует и систематизирует изученный материал;- правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;- показывает достаточно хорошее владение навыками анализа теоретического материала;- в достаточной мере владеет специальной (лингвистической) терминологией;- ответ отражает полное знание материала, с незначительными пробелами, допускает единичные негрубые ошибки. |
| базовый |  | удовлетворительно |  |  | Обучающийся:- испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности;- показывает владение специальной терминологией и навыками анализа теоретического материала на базовом уровне;- ответ отражает в целом сформированные, но содержащие незначительные пробелы знания, допускаются грубые ошибки;- ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профилю обучения. |
| низкий |  | неудовлетворительно | Обучающийся:* демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации;
* испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;
* ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.
 |

# ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

* + - 1. При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине(«Основы языка иврит») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине*,* указанных в разделе 2 настоящей программы.

## Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

| **№ пп** | **Формы текущего контроля** | * + - 1. **Примеры типовых заданий**
 |
| --- | --- | --- |
| 1 | Контрольная работа | Как называется знак סָ:патах, сеголь, хатаф камац, камац гадольКак называется знак סֵ:сеголь, хатаф сеголь, цере мале, цере хасерКак называется знак סַ:камац катан, цере хасер, патах, хатаф патах2. התאם סימן לתנועה שהוא מציג.Какой гласный передает шурук:ū, u, ī, iКакой гласный передает хатаф камац:i, ō, ŏ, ēКакой гласный передает холам мале:ū, ō, o, ŏ, ē3. הדגש תנועות ארוכות.א בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֵת הַשָּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ.ב וְהָאָרֶץ הָיְתָה תֹהוּ וָבֹהוּ וְחֹשֶׁךְ עַל-פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל-פְּנֵי הַמָּיִם.ג וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אוֹר וַיְהִי-אוֹר.ד וַיַּרְא אֱלֹהִים אֶת-הָאוֹר כִּי-טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ.ה וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לָאוֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לָיְלָה וַיְהִי-עֶרֶב וַיְהִי-בֹקֶר יוֹם אֶחָד. |

## Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

| **Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** |
| --- | --- | --- |
| **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Контрольная работа | Работа выполнена полностью. Без ошибок выполнены не менее 85% заданий. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденной темы и применение их на практике.  |  | 5 |
| Выполнены без ошибок не менее 75% заданий. |  | 4 |
| Выполнены без ошибок не менее 65% заданий  |  | 3 |
| Работа выполнена менее, чем на 65%, или не выполнена. |  | 2 |

## Промежуточная аттестация:

|  |  |
| --- | --- |
| **Форма промежуточной аттестации** | **Типовые контрольные задания и иные материалы****для проведения промежуточной аттестации:** |
| Экзамен: в устной форме по билетам | **Билет 1**Вопрос 1 Согласные звуки. «Матери чтения». Двойное произношение согласных.Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст.**Билет 2**Вопрос 1 Долгие, краткие и сверхкраткие гласные.Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст.**Билет 3**Вопрос 1 Типы слогов. Ударение в ивритеВопрос 2 Огласуйте предложенный текст.**Билет 4**Вопрос 1 Дагеш и его виды. Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст.**Билет 5**Вопрос 1 Шва и его разновидности.Вопрос 2 Огласуйте предложенный текст. |

## Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

| **Форма промежуточной аттестации** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** |
| --- | --- | --- |
| **Наименование оценочного средства** | **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Экзамен в устной форме по билетам | Обучающийся:* демонстрирует знания, отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета и практические задания, так и на дополнительные.

Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. Ответ может содержать незначительные ошибки (оговорки), которые обучающийся способен исправить сам, без наводящих вопросов. |  | 5 |
| Обучающийся:* показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу;
* недостаточно раскрыта тема по одному из вопросов билета;
* недостаточно логично построено изложение вопроса;

В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы. |  | 4 |
| Обучающийся:* показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает грубые фактические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно;
* нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала;

Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер. |  | 3 |
| Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий. На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.  |  | 2 |

## Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Форма контроля** | **100-балльная система**  | **Пятибалльная система** |
| Текущий контроль:  |  |  |
|  - контрольная работа |  | 2 – 5 |
| Промежуточная аттестация (экзамен) |  | отличнохорошоудовлетворительнонеудовлетворительно |
| **Итого за семестр** (дисциплину) |  |

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

* + - 1. Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:
		- использование на лекционных занятиях наглядных пособий.

# ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

* + - 1. Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий*,* связанных с будущей профессиональной деятельностью.

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

* + - 1. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидовиспользуются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.
			2. При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.
			3. Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:
			4. Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.
			5. Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).
			6. Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.
			7. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

# МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

| **Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** | **Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** |
| --- | --- |
| **115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.31** |
| аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций | комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: * ноутбук;
* проектор,
* экран
 |
| **Помещения для самостоятельной работы обучающихся** | **Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся** |
| **119071, г. Москва, Малая Калужская улица, дом 1, стр.2**  |
| читальный зал библиотеки | * компьютерная техника;подключение к сети «Интернет»
 |

* + - 1. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Необходимое оборудование** | **Параметры** | **Технические требования** |
| Персональный компьютер/ ноутбук/планшет,камера,микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет | Веб-браузер | Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3 |
| Операционная система | Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux |
| Веб-камера | 640х480, 15 кадров/с |
| Микрофон | любой |
| Динамики (колонки или наушники) | любые |
| Сеть (интернет) | Постоянная скорость не менее 192 кБит/с |

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

# УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Автор(ы)** | **Наименование издания** | **Вид издания (учебник, УП, МП и др.)** | **Издательство** | **Год****издания** | **Адрес сайта ЭБС****или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)** | **Количество экземпляров в библиотеке Университета** |
| 10.1 Основная литература, в том числе электронные издания |
| 1 | Белоусов С. С. | Никудену. Курс огласовок в современном иврите | Учебное пособие | М.: PrintSmil | 2021 | http://serbel.ru/he/nikudenu.pdf |  |
| 2 | Марьянчик Е.Б., Членов М.А. | Морфонология современного иврита | Справочник  | СПб.: Академия исследования культуры | 2020 |  | 10 |
| 10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания  |
| 1 | נצר נ. | הניקוד הלכה למעשה | Учебное пособие | הוצאת מסדה | 2009 |  | 5 |
| 2 | גושן־גושטיין מ. | הדקדוק העברי השימושי | Учебное пособие | הוצאת שוקן/ירושלים ותל־אביב | 1906 |  | 5 |
| 3 | סיוון ד., פרוכטמן מ. | מילון אריאל המקיף | Словарь | "קוראים" הוצאת ספרים בע"מ, קריית־גת | 2007 |  | 5 |
| 4 | אבן־שושן א. | מילון אבן־שושן מחודש ומעודכן לשנות האלפיים | Словарь | הוצאת המילון החדש בע"מ, ירושלים | 2003 |  | 5 |
| 5 | ברקלי ש. | לוח השמות השלם | Справочное издание | הוצאת ראובן מס בע"מ, ירושלים | 2000 |  | 5 |
| 6 | ברקלי ש. | לוח הפעלים השלם | Справочное издание | הוצאת ראובן מס בע"מ, ירושלים | 2008 |  | 5 |
| 10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина) |
| 1 | Кондракова Ю.Н. | Практический курс языка иврит, Основной изучаемый язык, Язык иврит. Практический курс | Методические указания к курсовой работе | М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н. Косыгина» | 2021 |  | 5 |

# ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

## Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

|  |  |
| --- | --- |
| **№ пп** | **Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы** |
|  | ЭБС «Лань» <http://www.e.lanbook.com/> |
|  | «Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М»<http://znanium.com/>  |
|  | Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» <http://znanium.com/> |
|  | **Профессиональные базы данных, информационные справочные системы** |
|  | האקדמיה ללשון העברית https://hebrew-academy.org.il/ |
|  | Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского https://www.slovar.co.il/ |
|  |  חדשון בעברית קלהhttps://hadshon.edu.gov.il/ |
|  |  מילון אבניאוןhttps://www.milononline.net |
|  |  פרויקט בן יהודה https://benyehuda.org/ |
|  | Sefaria https://www.sefaria.org/texts |
|  | Milog https://milog.co.il/ |
|  | Morfix https://www.morfix.co.il/ |

##  Перечень программного обеспечения

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№п/п** | **Программное обеспечение** | **Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое** |
|  | Windows 10 Pro, MS Office 2019  | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
|  | PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
|  | V-Ray для 3Ds Max  | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |

### ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ пп** | **год обновления РПД** | **характер изменений/обновлений** **с указанием раздела** | **номер протокола и дата заседания** **кафедры** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |